

PRILOGA II   
POENOSTAVLJENI OBRAZEC CO ZA PRIGLASITEV KONCENTRACIJE V SKLADU Z UREDBO (ES) št. 139/2004

(POENOSTAVLJENI OBRAZEC CO)

# Uvod

1. V poenostavljenem obrazcu CO so podrobneje opredeljene informacije, ki jih morajo zagotoviti priglasitelji, ko Evropski komisiji priglasijo nekatere predlagane koncentracije, ki jih je mogoče obravnavati v poenostavljenem postopku.
2. Pri izpolnjevanju tega poenostavljenega obrazca CO upoštevajte Uredbo Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij[[1]](#footnote-1) (v nadaljnjem besedilu: uredba o združitvah) in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) [[X]/2023 z dne [X] 2023] o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: izvedbena uredba)[[2]](#footnote-2), ki ji je ta poenostavljeni obrazec CO priložen. Upoštevajte tudi Obvestilo Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij[[3]](#footnote-3).
3. Praviloma se sme poenostavljeni obrazec CO uporabiti za priglasitev koncentracij, pri katerih je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:
   * + 1. dve ali več podjetij pridobi skupni nadzor nad skupnim podjetjem, če skupno podjetje nima trenutnega prometa na ozemlju Evropskega gospodarskega prostora (EGP)[[4]](#footnote-4), udeležena podjetja pa ob priglasitvi ne načrtujejo prenosa sredstev znotraj EGP na skupno podjetje[[5]](#footnote-5);
       2. dve ali več podjetij pridobi skupni nadzor nad skupnim podjetjem, če so dejavnosti skupnega podjetja v EGP zanemarljive. To se nanaša na koncentracije, pri katerih sta izpolnjena oba naslednja pogoja[[6]](#footnote-6):

(i) trenutni letni promet skupnega podjetja in/ali promet prispevanih dejavnosti ter pričakovani letni promet v EGP ne dosegajo 100 milijonov EUR;

(ii) skupna vrednost prenosov sredstev na skupno podjetje v EGP, ki so načrtovani v času priglasitve, ne dosega 100 milijonov EUR;

* + - 1. dve ali več podjetij se združi ali pa eno ali več podjetij pridobi izključni ali skupni nadzor nad drugim podjetjem, če noben udeleženec koncentracije ne opravlja poslovnih dejavnosti na istem proizvodnem in geografskem trgu ali na upoštevnem proizvodnem trgu, ki je v vertikalnem razmerju s proizvodnim trgom, na katerem posluje kateri koli drug udeleženec koncentracije[[7]](#footnote-7);
      2. dve ali več podjetij se združi ali pa eno ali več podjetij pridobi izključni ali skupni nadzor nad drugim podjetjem, pri čemer so spodaj določeni pogoji izpolnjeni v okviru vseh verjetnih opredelitev trga[[8]](#footnote-8):

(i) skupni tržni delež vseh udeležencev koncentracije, ki opravljajo poslovne dejavnosti na istem proizvodnem in geografskem trgu (horizontalno prekrivanje), izpolnjuje vsaj enega od naslednjih pogojev:

(aa) ne dosega 20 %;

(bb) ne dosega 50 % in povečanje (delta) Herfindahl-Hirschmanovega indeksa, ki izhaja iz koncentracije na tem trgu, ne dosega 150;

(ii) Posamezni in/ali skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki opravljajo poslovne dejavnosti na proizvodnem trgu, ki je v vertikalnem razmerju s proizvodnim trgom, na katerem posluje kateri koli drugi udeleženec koncentracije (vertikalno razmerje), izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:

(aa) ne dosegajo 30 % na nabavnem in prodajnem trgu;

(bb) ne dosegajo 30 % na nabavnem trgu, pri udeležencih koncentracije, ki so dejavni na prodajnem trgu, pa nakupni delež vhodnih proizvodov na nabavnem trgu ne dosega 30 %;

(cc) ne dosegajo 50 % na nabavnem in prodajnem trgu, povečanje (delta) Herfindahl-Hirschmanovega indeksa (HHI), ki izhaja iz koncentracije, na nabavnem in prodajnem trgu ne dosega 150, na nabavnem in prodajnem trgu pa ima manjši delež isto podjetje;

* + - 1. udeleženec pridobi izključni nadzor nad podjetjem, nad katerim že ima skupni nadzor[[9]](#footnote-9).

1. Poleg tega lahko Komisija na zahtevo priglasiteljev v poenostavljenem postopku in na podlagi poenostavljenega obrazca CO pregleda tudi koncentracije, pri katerih se združita dve ali več podjetij ali pri katerih eno ali več podjetij pridobi izključni ali skupni nadzor nad drugim podjetjem, če sta oba v nadaljevanju navedena pogoja izpolnjena v okviru vseh verjetnih opredelitev trga[[10]](#footnote-10):
   * + 1. skupni tržni delež vseh udeležencev koncentracije, katerih dejavnosti povzročajo horizontalno prekrivanje, ostaja nižji od 25 %;
       2. posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki delujejo v vertikalnem razmerju, izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:

(i) ne dosegajo 35 % na nabavnem in prodajnem trgu;

(ii) ne dosegajo 50 % na enem trgu, pri čemer posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije na vseh drugih vertikalno povezanih trgih ne dosegajo 10 %.

1. Poleg tega lahko Komisija na zahtevo priglasiteljev v poenostavljenem postopku in na podlagi poenostavljenega obrazca CO preveri koncentracije, pri katerih dve ali več podjetij pridobi skupni nadzor nad skupnim podjetjem, če[[11]](#footnote-11):
   * + 1. trenutni letni promet skupnega podjetja in/ali promet prispevanih dejavnosti v EGP ne dosega 150 milijonov EUR ter
       2. skupna vrednost prenosov sredstev na skupno podjetje v EGP, ki so načrtovani v času priglasitve, ne dosega 150 milijonov EUR.
2. Komisija lahko vedno zahteva priglasitev na obrazcu CO, če se zdi, da pogoji za uporabo poenostavljenega obrazca CO niso izpolnjeni, ali izjemoma, če kljub izpolnjenim pogojem oceni, da je priglasitev na obrazcu CO potrebna za ustrezno preučitev morebitne spornosti z vidika konkurence.

# Kako izpolniti in predložiti poenostavljeni obrazec CO

1. V primeru združitve v smislu člena 3(1), točka (a), uredbe o združitvah ali pridobitve skupnega nadzora v smislu člena 3(1), točka (b), uredbe o združitvah morajo poenostavljeni obrazec CO skupaj izpolniti udeleženci združitve oziroma udeleženci, ki pridobijo skupni nadzor. V primeru pridobitve izključnega nadzora v smislu člena 3(1), točka (b), uredbe o združitvah mora poenostavljeni obrazec CO izpolniti prevzemnik. V primeru javne ponudbe za prevzem podjetja mora poenostavljeni obrazec CO izpolniti ponudnik.
2. Izpolniti je treba različne oddelke poenostavljenega obrazca CO, odvisno od značilnosti koncentracije in razlogov, zakaj je koncentracija upravičena do poenostavljene obravnave[[12]](#footnote-12):
   * + 1. oddelke 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15 in 16 je treba izpolniti v vseh primerih;
       2. oddelek 8 je treba izpolniti, če koncentracija povzroča horizontalno prekrivanje med dejavnostmi udeležencev;
       3. oddelka 9 in/ali 10 je treba izpolniti, če koncentracija povzroča vertikalna razmerja med dejavnostmi udeležencev;
       4. oddelek 11 je treba izpolniti v vseh primerih, razen v primeru koncentracij iz točke 5(a) ali 5(c) obvestila o poenostavljenem postopku;
       5. oddelek 12 je treba izpolniti v primeru skupnega podjetja.
3. Pred uradno priglasitvijo na podlagi poenostavljenega postopka in ne glede na poenostavljeno kategorijo, v katero spada koncentracija, morajo priglasitelji v vseh primerih vložiti zahtevek za dodelitev skupine za obravnavo zadeve. V zahtevku je treba navesti vrsto transakcije, kategorijo poenostavljenega primera in predvideni datum priglasitve[[13]](#footnote-13). Priglasiteljem se priporoča, da nekatere kategorije poenostavljenih primerov priglasijo neposredno, brez stikov pred priglasitvijo ali z zelo kratkimi stiki[[14]](#footnote-14). V takih primerih je treba zahtevek za dodelitev skupine za obravnavo zadeve vložiti vsaj en teden pred predvidenim datumom priglasitve. V primerih, ko koncentracija povzroča horizontalna prekrivanja ali nehorizontalna razmerja med dejavnostmi udeležencev koncentracije, bi bilo treba stike pred priglasitvijo vzpostaviti tako, da se vsaj dva tedna pred predvidenim datumom priglasitve vloži zahtevek za dodelitev skupine za obravnavo zadeve.
4. Vsi osebni podatki, predloženi v tem poenostavljenem obrazcu CO, se obdelujejo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES[[15]](#footnote-15).
5. Poenostavljeni obrazec CO morajo podpisati osebe, ki so zakonsko pooblaščene za zastopanje posameznih priglasiteljev, ali eden ali več pooblaščenih zunanjih zastopnikov priglasiteljev. Poenostavljenemu obrazcu CO je treba priložiti ustrezna pooblastila[[16]](#footnote-16). Tehnične specifikacije in navodila glede podpisov se periodično objavljajo v *Uradnem listu Evropske unije*.

# Opredelitve pojmov za namene tega poenostavljenega obrazca CO

1. Za namene tega poenostavljenega obrazca se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
   * + 1. „udeleženec oziroma udeleženci koncentracije“ ali „udeleženec oziroma udeleženci“: prevzemniki in prevzeti subjekti ali subjekti, ki se združujejo, vključno z vsemi podjetji, v katerih se pridobi nadzorni delež ali ki so predmet objave javne ponudbe. Če ni drugače opredeljeno, izraza „priglasitelj oziroma priglasitelji“ in „udeleženec oziroma udeleženci koncentracije“ vključujeta vsa podjetja, ki spadajo v isto skupino kot ti priglasitelji oziroma udeleženci;
       2. „leto“: koledarsko leto, razen če je določeno drugače. Če ni določeno drugače, se vse informacije, ki jih je treba vnesti v poenostavljeni obrazec CO, nanašajo na leto pred letom priglasitve.

# Zahteva za pravilno in popolno priglasitev

1. Vse informacije, ki jih je treba vnesti v poenostavljeni obrazec CO, morajo biti točne in popolne. Zahtevane informacije je treba navesti v ustreznem oddelku poenostavljenega obrazca CO. Vsak priglasitelj je odgovoren za točnost informacij, ki jih navede. Pri tem je zlasti treba opozoriti na naslednje:
   * + 1. v skladu s členom 10(1) uredbe o združitvah ter členom 5(2) in (4) izvedbene uredbe roki iz uredbe o združitvah, ki se nanašajo na priglasitev, ne začnejo teči, dokler Komisija ne prejme vseh informacij, ki jih je treba predložiti s priglasitvijo. Namen te zahteve je zagotoviti, da lahko Komisija priglašeno koncentracijo preveri v strogih rokih iz uredbe o združitvah. Če je priglasitev nepopolna, Komisija o tem nemudoma pisno obvesti priglasitelje ali njihove zastopnike;
       2. priglasitelji morajo pri pripravi priglasitve preveriti, ali so imena in telefonske številke kontaktnih oseb ter zlasti elektronski naslovi, ki jih sporočijo Komisiji, točni, ustrezni in posodobljeni;
       3. v skladu s členom 5(4) izvedbene uredbe se netočne ali zavajajoče informacije v priglasitvi štejejo za nepopolne;
       4. zahtevani kontaktni podatki morajo biti predloženi v obliki, kot jo na svojem spletišču določi Generalni direktorat za konkurenco (v nadaljnjem besedilu: GD za konkurenco)[[17]](#footnote-17). Za pravilen preiskovalni proces je bistveno, da so kontaktni podatki točni. V ta namen je treba zagotoviti, da so navedeni elektronski naslovi osebni naslovi konkretnih kontaktnih oseb, ne pa splošni naslovi družb (npr. info@, hello@). Če kontaktni podatki niso ustrezni, lahko Komisija priglasitev razglasi za nepopolno;
       5. v skladu s členom 14(1), točka (a), uredbe o združitvah se lahko priglasiteljem, ki namenoma ali iz malomarnosti predložijo napačne ali zavajajoče informacije, naloži globa v višini do 1 % skupnega prometa zadevnega podjetja. Poleg tega lahko Komisija na podlagi člena 6(3), točka (a), in člena 8(6), točka (a), uredbe o združitvah prekliče svoj sklep o združljivosti koncentracije, če ta temelji na netočnih informacijah, za katere je odgovoren eden od udeležencev koncentracije;
       6. Komisijo lahko pisno prosite, naj sprejme priglasitev kot popolno, čeprav niste predložili informacij, ki jih je treba vnesti v poenostavljeni obrazec CO, če vam te informacije v celoti ali delno niso razumno dostopne (na primer zaradi nedostopnosti informacij o ciljnem podjetju v primeru izpodbijane ponudbe). Komisija bo prošnjo proučila, če navedete razloge za nedostopnost informacij in jih nadomestite z najboljšimi možnimi ocenami manjkajočih podatkov ter navedete vire za te ocene. Če je mogoče, navedite, kje lahko Komisija pridobi zahtevane informacije, ki vam niso dostopne.
       7. Na podlagi člena 4(2) izvedbene uredbe lahko Komisija opusti obveznost predložitve katerih koli posameznih informacij v priglasitvi, če meni, da izpolnitev navedenih obveznosti ali zahtev ni potrebna za obravnavo primera. Zato lahko v obdobju pred priglasitvijo Komisijo pisno zaprosite za opustitev obveznosti predložitve nekaterih informacij, če menite, da jih Komisija za obravnavo zadeve ne potrebuje. Tako prošnjo za opustitev obveznosti predložitve podatkov je treba poslati hkrati z osnutkom poenostavljenega obrazca CO v obdobju pred priglasitvijo. Prošnje za opustitev obveznosti se pošljejo v ločenem elektronskem sporočilu, naslovljenem na pristojno skupino za obravnavo zadeve. Komisija prouči prošnje za opustitev obveznosti, če je ustrezno utemeljeno, zakaj zadevne informacije niso potrebne za obravnavo primera. V skladu s priročnikom GD za konkurenco o dobrih praksah pri vodenju postopkov nadzora nad združitvami v ES (Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings) GD za konkurenco običajno potrebuje pet delovnih dni za odgovor na prošnjo za opustitev obveznosti. Da bi se izognili dvomom, je treba opozoriti, da čeprav Komisija morda sprejme, da nekatere informacije, ki jih je treba vnesti v poenostavljeni obrazec CO, niso potrebne za dokončanje priglasitve koncentracije, to ni ovira, da ne bi Komisija kadar koli (pred priglasitvijo ali po njej) zahtevala takih informacij, na primer na podlagi zahtevka za posredovanje informacij iz člena 11 uredbe o združitvah.

# Odločitev o uporabi rednega postopka in priglasitev na podlagi obrazca CO

1. Pri presoji, ali se sme koncentracija priglasiti na podlagi poenostavljenega postopka z uporabo poenostavljenega obrazca CO, Komisija zagotovi, da so vse pomembne okoliščine dovolj jasno ugotovljene. Glede tega so za zagotovitev pravilnih in popolnih informacij odgovorni priglasitelji.
2. Če Komisija po priglasitvi koncentracije meni, da zadeva ni primerna za priglasitev na podlagi poenostavljenega postopka, lahko zahteva celovito priglasitev ali po potrebi delno priglasitev na obrazcu CO. To je možno v katerih koli od naslednjih okoliščin:
   * + 1. zdi se, da pogoji za uporabo poenostavljenega obrazca CO niso izpolnjeni;
       2. kljub izpolnjevanju pogojev za uporabo poenostavljenega obrazca CO je potrebna celovita ali delna priglasitev na obrazcu CO, da se ustrezno proučijo morebitni pomisleki glede konkurence ali da se ugotovi, ali se transakcija šteje za koncentracijo v smislu člena 3 uredbe o združitvah;
       3. poenostavljeni obrazec CO vsebuje napačne ali zavajajoče informacije;
       4. država članica ali država Efte v zvezi s priglašeno koncentracijo izrazi utemeljene pomisleke glede konkurence v 15 delovnih dneh po prejemu kopije poenostavljenega obrazca CO;
       5. tretja oseba izrazi utemeljene pomisleke glede konkurence v roku, ki ga za mnenja tretjih oseb določi Komisija.
3. V takšnih primerih se priglasitev lahko obravnava kot bistveno nepopolna v smislu člena 5(2) izvedbene uredbe. Komisija o tem nemudoma pisno obvesti priglasitelje ali njihove zastopnike. Priglasitev je veljavna šele na dan, ko so prejete vse zahtevane informacije.

# Zaupnost

1. V skladu s členom 339 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 17(2) uredbe o združitvah ter ustreznimi določbami Sporazuma EGP Komisija, države članice, Nadzorni organ Efte in države Efte, njihovi uradniki in drugi uslužbenci ne smejo razkriti informacij, ki so jih pridobili pri uporabi navedene uredbe in za katere velja obveznost varovanja poklicne skrivnosti. Isto načelo se mora uporabljati tudi za varovanje zaupnosti med priglasitelji.
2. Če menite, da bi bili vaši interesi oškodovani, če bi bile katere od informacij, ki ste jih morali predložiti, objavljene ali kako drugače razkrite drugim strankam, jih predložite ločeno ter na vsaki strani jasno označite „poslovna skrivnost“. Navesti morate tudi razloge, zakaj te informacije ne smejo biti razkrite ali objavljene.
3. Pri združitvah ali skupnih prevzemih ali v drugih primerih, v katerih priglasitev opravi več priglasiteljev, se lahko poslovne skrivnosti predložijo ločeno, priglasitev pa vsebuje sklice nanje kot na prilogo. Vse take priloge morajo biti priložene priglasitvi, da se ta šteje za popolno.

ODDELEK 1   
Splošne informacije o zadevi

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **\*Št. zadeve:**  **M.** | **\*Ime zadeve:** | **Jezik:** |

\* Vnesejo se informacije, pridobljene iz registra združitev.

*Če ni določeno drugače, sklici na člene v preglednicah v nadaljevanju pomenijo sklice na člene uredbe o združitvah.*

|  |  |
| --- | --- |
| Priglasitev na podlagi poenostavljenega postopka: da | Uredba o združitvah |
| Pristojnost:  člen 1(2)  člen 1(3)  člen 4(5)  člen 22 | Podlaga za priglasitev:  člen 4(1)  člen 4(4)  člen 4(5)  člen 22 |
| Koncentracija:  združitev [člen 3(1), točka (a)][[18]](#footnote-18)  pridobitev izključnega nadzora [člen 3(1), točka (b)]  pridobitev skupnega nadzora [člen 3(1), točka (b)][[19]](#footnote-19)  pridobitev skupnega nadzora nad novim skupnim podjetjem [člen 3(4)][[20]](#footnote-20)  pridobitev skupnega nadzora v vseh drugih okoliščinah (tj. vsaj eden od predhodno obvladujočih delničarjev ostane) [člen 3(1), točka (b), in člen 3(4)][[21]](#footnote-21) | Kategorija primera v skladu z obvestilom o poenostavljenem postopku:  točka 5(a) obvestila o poenostavljenem postopku  točka 5(e) obvestila o poenostavljenem postopku  točka 5(b) obvestila o poenostavljenem postopku  točka 5(c) obvestila o poenostavljenem postopku  točka 8 obvestila o poenostavljenem postopku  točka 5(d) obvestila o poenostavljenem postopku  točka 9 obvestila o poenostavljenem postopku |
| Ali je priglasitev povezana s predhodno zadevo (povezana operacija/vzporedna transakcija/umaknjena ali preklicana zadeva)? DA  NE  Če je odgovor „da“, navedite številko zadeve: | Ali je priglasitev povezana s posvetovanjem o isti koncentraciji? DA  NE  Če je odgovor „da“, navedite številko posvetovanja: |
| Način izvajanja koncentracije:  javna ponudba, objavljena dne [DATUM]  nakup delnic  nakup sredstev  nakup vrednostnih papirjev  pogodba o poslovodenju ali druga vrsta pogodbe  nakup delnic v novo ustanovljenem podjetju, ki je skupno podjetje | Vrednost koncentracije v EUR: |
| Sedeži podjetij, ki so udeležena pri koncentraciji, so:  v isti državi članici  v isti tretji državi  v različnih državah članicah  v različnih tretjih državah | |

ODDELEK 2

Podjetja, ki so udeležena v koncentraciji, in njihov promet

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Udeležena podjetja[[22]](#footnote-22) | Kategorija[[23]](#footnote-23) | Obvladuje ga | Kratek opis poslovnih dejavnosti udeleženega podjetja |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Predložite pregled lastniške in nadzorne strukture vsakega udeleženega podjetja pred izvedbo koncentracije in po njej:

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Udeležena podjetja | Država izvora | Vloga[[24]](#footnote-24) | Promet (v milijonih EUR)[[25]](#footnote-25) | | Leto prometa[[26]](#footnote-26) |
| Globalno | V EU |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Skupni promet vseh udeleženih podjetij | | |  |  |  |
| Nobeno od udeleženih podjetij ne dosega več kot dve tretjini skupnega prometa v Uniji v isti državi članici. | | | | | |

Če se združitev priglaša na podlagi člena 1(3) uredbe o združitvah, izpolnite tudi spodnjo preglednico. Navedite informacije o vseh državah članicah, ki izpolnjujejo merila iz člena 1(3), točki (b) in (c), ter preglednici po potrebi dodajte vrstice:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ime zadevne države članice za namene člena 1(3), točki (b) in (c), uredbe o združitvah | Skupni promet vseh udeleženih podjetij v tej državi članici  (v milijonih EUR) | Ime zadevnih udeleženih podjetij za namene člena 1(3), točka (c), uredbe o združitvah | Promet udeleženih podjetij v tej državi članici  (v milijonih EUR) |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| Nobeno od udeleženih podjetij ne dosega več kot dve tretjini skupnega prometa v Uniji v isti državi članici. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Promet v državah Efte[[27]](#footnote-27) | |
| Skupni promet udeleženih podjetij na območju držav Efte znaša 25 % ali več njihovega skupnega prometa v Evropskem gospodarskem prostoru (EGP). | DA  NE |
| Promet vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij na območju držav Efte presega 250 milijonov EUR. | DA  NE |
| Predlagana koncentracija bi lahko bila predmet napotitve državi Efte, saj povzroča prizadet trg oziroma prizadete trge na ozemlju katere koli države Efte, ki imajo vse značilnosti samostojnega trga. | DA  NE |

ODDELEK 3

Imena zadevnih proizvodov[[28]](#footnote-28) na podlagi NACE[[29]](#footnote-29)

|  |  |
| --- | --- |
| Ime proizvoda | Oznaka NACE |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

ODDELEK 4

Kratek opis koncentracije

**Vključite nezaupen povzetek informacij (do 250 besed) iz oddelka 1.1 in v njem navedite način izvedbe koncentracije (na primer z nakupom delnic, javno ponudbo, pogodbo itd.), člene uredbe o združitvah, v skladu s katerimi se transakcija šteje za koncentracijo, in udeležena podjetja. Za vsako od udeleženih podjetij navedite polno ime, državo registracije, končni obvladujoči subjekt, kratek opis dejavnosti in geografska območja dejavnosti. Za novoustanovljena skupna podjetja navedite načrtovane dejavnosti in geografska območja dejavnosti. Ta povzetek je namenjen objavi na spletni strani GD za konkurenco ob priglasitvi. Povzetek mora biti sestavljen tako, da ne vsebuje zaupnih informacij ali poslovnih skrivnosti.**

|  |
| --- |
| Primer (v priglasitvi izbrišite)  *Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:*  *[polno ime podjetja A] ([kratko ime podjetja A], [država izvora podjetja A]), ki ga obvladuje podjetje [podjetje X],*  *[polno ime podjetja B] ([kratko ime podjetja B], [država izvora podjetja B]), ki ga obvladuje podjetje [podjetje Y].*  *Podjetje [podjetje A] pridobi, v smislu člena 3(1), točka (b), uredbe o združitvah izključni nadzor nad (celotnim podjetjem/delom podjetja) [podjetje B] ALI*  *Podjetje [podjetje A] vstopa v smislu člena 3(1), točka (a), uredbe o združitvah v polno združitev s podjetjem [podjetje B] ALI*  *Podjetji [podjetje A] in [podjetje B] pridobita v smislu člena 3(1), točka (b), in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem [podjetje C].*  *Koncentracija se doseže z [način izvedbe koncentracije, npr. nakup delnic/sredstev].*  *Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:*   * 1. *za podjetje [podjetje A]: [kratek opis dejavnosti, npr. kemijsko podjetje z raznolikimi dejavnostmi, od katerih so poglavitne na področju kmetijskih ved, visoko zmogljive plastike in kemikalij ter proizvodov in storitev na področju ogljikovodikov, energentov in energetskih storitev].*   2. *za podjetje [podjetje B]: [kratek opis dejavnosti, npr. tehnologije in inovacije na podlagi silikona s poglavitnimi dejavnostmi na področju razvoja in proizvodnje polimerov in drugih materialov na podlagi kemije silikona].* |

ODDELEK 5

Utemeljitev koncentracije in časovni okvir

|  |  |
| --- | --- |
| **5.1 Utemeljitev koncentracije**  Navedite kratek opis utemeljitve predlagane koncentracije. |  |
| **5.2 Časovni okvir**  Navedite kratek opis časovnega okvira predlagane koncentracije (vključno s pravno zavezujočim datumom izvedbe, če je ustrezno). |  |

**5.3**  **Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.**

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 6

Pristojnost[[30]](#footnote-30)

## Kratek opis koncentracije in spremembe nadzora (do 250 besed)

|  |
| --- |
| Primer 1 (v priglasitvi izbrišite)  *Na podlagi sporazuma o nakupu in prodaji delnic, ki je bil podpisan X. X. XX, bo podjetje [podjetje A] pridobilo delnice v obsegu 75 % skupnih glasovalnih pravic podjetja [podjetje B]. Preostalih 25 % glasovalnih pravic v podjetju [podjetje B] bo imelo podjetje [manjšinski delničar M]. Ker se odločitve glede tržne strategije podjetja [podjetje B] sprejemajo z navadno večino, bo imelo podjetje [podjetje A], ki ima večino delnic in glasov, odločilni vpliv na podjetje [podjetje B]. Podjetje [podjetje B] bo torej pod izključnim nadzorom podjetja [podjetje A].*  Primer 2 (v priglasitvi izbrišite)  *Na podlagi sporazuma o nakupu in prodaji delnic, ki je bil podpisan X. X. XX, bo podjetje [podjetje A] pridobilo delnice v obsegu 40 % skupnih glasovalnih pravic podjetja [podjetje B]. Preostalih 60 % glasovalnih pravic v podjetju [podjetje B] bo imelo podjetje [podjetje C]. Upravni odbor bo sestavljalo sedem članov, od katerih bo podjetje [podjetje A] imenovalo tri. Podjetje [podjetje A] bo imelo pravico do veta na imenovanje višjega vodstva ter sprejemanje proračuna in poslovnega načrta. Podjetje [podjetje B] bo torej pod skupnim nadzorom podjetij [podjetje A] in [podjetje C].* |

## Pridobitev nadzora

**Pridobitev izključnega nadzora**

Prevzemnik v smislu člena 3(2) uredbe o združitvah pridobi izključni nadzor nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji. Opredelite način pridobitve izključnega nadzora tako, da označite ustrezna okenca:

|  |
| --- |
| [Podjetje 1] pridobi pozitiven izključni nadzor, tj. večino glasovalnih pravic v ciljnem podjetju oziroma podjetjih (izključni nadzor *de iure*) |
| [Podjetje 1] pridobi negativen izključni nadzor nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji, tj. možnost uveljavljanja izključne pravice do veta na strateške odločitve (izključni nadzor *de iure*). Pojasniti morate, za kakšne strateške odločitve gre: |
| ☐ [Podjetje 1] pridobi izključni nadzor *de facto* nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji s svojim deležem [natančno navedite pravice delničarjev in glasovalne pravice] %, saj je zelo verjetno, da bo na skupščini delničarjev ciljnega podjetja oziroma podjetij doseglo večino.  Navedite tudi, ali je v koncentraciji prisoten kateri od naslednjih elementov:  ☐ Glasovalni vzorci na skupščinah delničarjev ciljnega podjetja oziroma podjetij v zadnjih petih letih so: [za vsako leto navedite informacije o stopnji prisotnosti na skupščinah]. Podjetje [podjetje 1] bi imelo s svojim deležem večino na skupščinah delničarjev v letih [navedite, na katerih skupščinah].  ☐ Preostale delnice so široko razpršene.  ☐ Drugi pomembni delničarji so strukturno, gospodarsko ali družinsko povezani s podjetjem [podjetje 1]. Navedene povezave pojasnite: […].  ☐ Drugi delničarji imajo v ciljnem podjetju zgolj finančne interese. |

**Pridobitev skupnega nadzora**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Podjetja [podjetje 1], [podjetje 2] in [podjetje 3] (dodajte tudi druge, če je potrebno) pridobijo v smislu člena 3(2) uredbe o združitvah skupni nadzor nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji, in sicer na podlagi enakosti v glasovalnih pravicah ali imenovanja v organe odločanja ali pravic do veta (točke 64–73 prečiščenega obvestila Komisije o pravni pristojnosti). | | | |
|  | **Prevzemniki** | | |
| **Podjetje 1** | **Podjetje 2** | **Podjetje 3** |
| **Delež v skupnem podjetju (%)** |  |  |  |
| **Glasovalne pravice (v %)** |  |  |  |
| **Število predstavnikov, imenovanih v organ odločanja ciljnega podjetja[[31]](#footnote-31) / skupno število članov organa odločanja** |  |  |  |
| **Predstavnik v upravljalnem organu ima odločilni glas (da/ne)** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** |
| **Pravice do veta na imenovanje višjega vodstva (da/ne)** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** |
| **Pravice do veta na sprejetje poslovnega načrta (da/ne)** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** |
| **Če ste odgovorili pritrdilno, predložite kopijo najnovejšega(-ih) poslovnega(-ih) načrta(-ov) ciljnega podjetja.** | | |
| **Pravice do veta na sprejetje proračuna (da/ne)** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** | **Da**  **Ne** |
| **Pravice do veta na naložbe** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite raven naložb in njihovo pogostost v posameznem sektorju.** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite raven naložb in njihovo pogostost v posameznem sektorju.** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite raven naložb in njihovo pogostost v posameznem sektorju.** |
|  |  |  |
| **Druge pravice na posameznih trgih** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite, katere pravice do veta.** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite, katere pravice do veta.** | **Da**  **Ne**  **V spodnjem polju navedite, katere pravice do veta.** |
|  |  |  |
| Podjetja [podjetje 1], [podjetje 2] in [podjetje 3] (po potrebi dodajte tudi druge) pridobijo v smislu člena 3(2) uredbe o združitvah skupni nadzor nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji na druge načine (glej točke 74–80 prečiščenega obvestila Komisije o pravni pristojnosti), zlasti:  podjetja [podjetje 1], [podjetje 2] in [podjetje 3] (po potrebi dodajte tudi druge) pridobijo skupni nadzor nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji na podlagi sporazuma o usklajenem ravnanju manjšinskih delničarjev (*pooling agreement*), holdinga ali drugega pravnega sredstva;  podjetja [podjetje 1], [podjetje 2] in [podjetje 3] (po potrebi dodajte tudi druge) pridobijo skupni nadzor *de facto* nad ciljnim podjetjem oziroma podjetji na podlagi trdne skupnosti interesov. Pojasnite tako skupnost interesov: […] | | | |

## Polno delovanje (izpolnite le, če gre za koncentracijo iz člena 3(4) ali člena 3(1), točka (b), v povezavi s členom 3(4) uredbe o združitvah)

|  |
| --- |
| Skupno podjetje polno deluje v smislu člena 3(4) uredbe o združitvah, ker trajno opravlja vse funkcije samostojnega gospodarskega subjekta. Natančneje: |
| skupno podjetje bo imelo dovolj virov za samostojno delovanje na trgu, predvsem svoje vodstvo, zadostne finančne vire, osebje in sredstva; |
| skupno podjetje bo imelo lasten dostop do trga oziroma bo samostojno prisotno na trgu, neodvisno od matičnih družb; |
| skupno podjetje bo trajno (tj. po začetnem obdobju treh let) dosegalo več kot 50 % prodaje tretjim osebam;  ALI  načrtuje se, da bo po začetnem obdobju več kot 50 % prodaje skupnega podjetja predstavljala prodaja matičnim družbam, vendar bo taka prodaja temeljila na tržnih pogojih, tudi na istih določbah in pogojih kot v primeru prodaje tretjim osebam; |
| načrtuje se, da bo skupno podjetje delovalo trajno, saj ni vzpostavljeno za kratko in omejeno delovanje, njegove dejavnosti pa bodo trajale [navedite trajanje];  ni nesprejete zunanje odločitve ali nesprejete odločitve tretjih oseb, ki bi bile bistvenega pomena za začetek izvajanja poslovnih dejavnosti skupnega podjetja; |
| drugo: [pojasnite]. |

## Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 7

Kategorija poenostavljene obravnave (s sklicevanjem na ustrezne točke obvestila o poenostavljenem postopku)

**(a)** **Točka 5(a) obvestila o poenostavljenem postopku □**

|  |
| --- |
| Skupno podjetje ni aktivno na ozemlju Evropskega gospodarskega prostora (EGP): |
| v EGP skupno podjetje nima trenutnega (tj. v času priglasitve) ali pričakovanega (v naslednjih treh letih po priglasitvi) prometa; |
| v EGP matične družbe skupnega podjetja v času priglasitve ne načrtujejo nobenega prenosa sredstev na skupno podjetje[[32]](#footnote-32). |
| Če koncentracija izpolnjuje merila iz točke 5(a) obvestila o poenostavljenem postopku, oddelkov 8, 9 in 11 v nadaljevanju ni treba izpolniti. |

IN/ALI

**(b)** **Točka 5(b) obvestila o poenostavljenem postopku □**

|  |
| --- |
| Skupno podjetje ima v EGP zanemarljive trenutne ali pričakovane dejavnosti: |
| trenutni letni promet skupnega podjetja in/ali promet prispevanih dejavnosti[[33]](#footnote-33) v času priglasitve ter letni promet, ki se pričakuje v treh letih po priglasitvi, v EGP ne dosega 100 milijonov EUR; |
| skupna vrednost prenosov sredstev na skupno podjetje, ki so načrtovani v času priglasitve[[34]](#footnote-34), v EGP ne dosega 100 milijonov EUR. |

IN/ALI

**(c)** **Točka 5(c) obvestila o poenostavljenem postopku[[35]](#footnote-35) □**

|  |
| --- |
| Udeleženci koncentracije niso dejavni na istem proizvodnem in geografskem trgu. |
| Udeleženci koncentracije niso dejavni na trgih, ki so v vertikalnem razmerju. |
| Če koncentracija izpolnjuje merila iz točke 5(c) obvestila o poenostavljenem postopku, oddelkov 8, 9 in 11 v nadaljevanju ni treba izpolniti. |

IN/ALI

**(d)** **Točka 5(d) obvestila o poenostavljenem postopku □**

|  |
| --- |
| Dve ali več podjetij se združi ali pa eno ali več podjetij pridobi izključni ali skupni nadzor nad drugim podjetjem, pri čemer so pogoji iz točk 5(d)(i) in 5(d)(ii) obvestila o poenostavljenem postopku izpolnjeni v okviru vseh verjetnih opredelitev trga[[36]](#footnote-36). |
| Skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki opravljajo poslovne dejavnosti na istem proizvodnem in geografskem trgu (horizontalno prekrivanje), izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:  ne dosegajo 20 %;  ne dosegajo 50 %, povečanje (delta) Herfindahl-Hirschmanovega indeksa (HHI), ki izhaja iz koncentracije na teh trgih, pa ne dosega 150[[37]](#footnote-37). |
| Posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki opravljajo poslovne dejavnosti na proizvodnem trgu, ki je v vertikalnem razmerju s proizvodnim trgom, na katerem posluje kateri koli drugi udeleženec koncentracije (vertikalna razmerja), izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:  ne dosegajo 30 % na nabavnem in prodajnem trgu;  ne dosegajo 30 % na nabavnem trgu, pri udeležencu, ki deluje na prodajnem trgu, pa nakupni delež vhodnih proizvodov na nabavnem trgu ne dosega 30 %;  ne dosegajo 50 % na nabavnem in prodajnem trgu, povečanje (delta) HHI, ki izhaja iz koncentracije, na nabavnem in prodajnem trgu ne dosega 150, na nabavnem in prodajnem trgu pa ima manjši delež isto podjetje[[38]](#footnote-38). |

IN/ALI

**(e)** **Točka 5(e) obvestila o poenostavljenem postopku □**

|  |
| --- |
| Priglasitelj pridobi izključni nadzor nad podjetjem, nad katerim že ima skupni nadzor. |

IN/ALI

**(f)** **Točka 8 obvestila o poenostavljenem postopku (klavzula o fleksibilnosti) □**

|  |
| --- |
| V okviru vseh verjetnih opredelitev trga (i) skupni tržni deleži udeležencev ne dosegajo 25 % na nobenem upoštevnem trgu, na katerem se dejavnosti udeležencev prekrivajo, in (ii) ni posebnih okoliščin iz oddelka II.C obvestila o poenostavljenem postopku. |
| V okviru vseh verjetnih opredelitev trga skupni tržni deleži udeležencev ne dosegajo 25 % na nobenem upoštevnem trgu, na katerem se dejavnosti udeležencev prekrivajo, in čeprav obstaja ena ali več posebnih okoliščin iz oddelka II.C obvestila o poenostavljenem postopku, primer ne zbuja pomislekov glede konkurence, in sicer iz razlogov, pojasnjenih v oddelku 11. |
| Ni okoliščin iz oddelka II.C obvestila o poenostavljenem postopku, posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki opravljajo poslovne dejavnosti na trgu, ki je v vertikalnem razmerju s trgom, na katerem posluje kateri koli drugi udeleženec koncentracije (vertikalna razmerja), pa izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:  ne dosegajo 35 % na nabavnem in prodajnem trgu;  ne dosegajo 50 % na enem trgu, posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije na vseh drugih vertikalno povezanih trgih pa ne dosegajo 10 %. |
| Obstaja ena ali več okoliščin iz oddelka II.C obvestila o poenostavljenem postopku, primer iz razlogov, pojasnjenih v oddelku 11, ne zbuja pomislekov glede konkurence, posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije, ki so v vertikalnem razmerju, pa izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev:  ne dosegajo 35 % na nabavnem in prodajnem trgu;  ne dosegajo 50 % na enem trgu, posamezni in skupni tržni deleži vseh udeležencev koncentracije na vseh drugih vertikalno povezanih trgih pa ne dosegajo 10 %. |

IN/ALI

**(g)** **Točka 9 obvestila o poenostavljenem postopku (klavzula o fleksibilnosti) □**

|  |
| --- |
| Trenutni letni promet skupnega podjetja in/ali promet prispevanih dejavnosti[[39]](#footnote-39) v času priglasitve v EGP presega 100 milijonov EUR, vendar ne dosega 150 milijonov EUR. |
| Skupna vrednost prenosov sredstev na skupno podjetje, ki so načrtovani v času priglasitve, v EGP presega 100 milijonov EUR, vendar ne dosega 150 milijonov EUR[[40]](#footnote-40). |
| Če je skupno podjetje dejavno v EGP, koncentracija pa povzroča horizontalno prekrivanje in/ali vertikalna razmerja, izpolnite oddelek 8 in/ali 9. |

## Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 8

Horizontalna prekrivanja

**8.1**  **Izpolnite preglednico v nadaljevanju, če koncentracija povzroča horizontalna prekrivanja, vključno s prekrivanji med (i) proizvodi v pripravi[[41]](#footnote-41) in proizvodi na trgu ali (ii) proizvodi v pripravi (tj. prekrivanja med različnimi proizvodi v pripravi**[[42]](#footnote-42)**). Preglednico kopirajte, kolikorkrat je potrebno, da vključite vse verjetne trge, ki ste jih upoštevali.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Horizontalna prekrivanja – tržni deleži in proizvodi v pripravi** | | | | | | | | | | |
| **Precedensi (navedite sklic na zadevne točke)** | **Verjetni proizvodni trg, ki je bil upoštevan** | **Verjetni geografski trg, ki je bil upoštevan** | **Dobavitelj** | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | | **Proizvodi v pripravi**[[43]](#footnote-43)  **(naziv)** |
| **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Skupaj** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Pustite prazno** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Drugi | % | % |  |
| Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Pustite prazno** |
| Velikost trga | v EUR |  | v EUR |  | v EUR |  |
| **Opišite dejavnosti udeležencev na tem trgu:** | | | | | | | | | | |
| **Tu navedite več podatkov (zlasti, če ne obstajajo precedensi, navedite mnenja udeležencev o opredelitvi proizvodnega/geografskega trga):** | | | | | | | | | | |
| **Metrika, viri in metodologija, upoštevani pri izračunu tržnega deleža. Če vrednost in obseg nista najobičajnejši metriki za izračun tržnega deleža na upoštevnih trgih, navedite tržne deleže na podlagi alternativnih metrik in pojasnite:** | | | | | | | | | | |
| **Če primer spada v točko 5(d)(i)(bb) obvestila o poenostavljenem postopku, navedite delto HHI:** | | | | | | | | | | |
| **Navedite informacije o proizvodih udeležencev in njihovih konkurentov v pripravi (vključno s fazo njihovega razvoja):** | | | | | | | | | | |
| **Navedite kontaktne podatke konkurenta 1, konkurenta 2 in konkurenta 3 v predpisani obliki:** | | | | | | | | | | |

**8.2** **Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.**

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 9

Vertikalna razmerja

**9.1** **Izpolnite spodnjo preglednico, če koncentracija povzroča vertikalna razmerja**[[44]](#footnote-44)**, tudi med (i) proizvodi v pripravi in proizvodi na trgu ali (ii) proizvodi v pripravi (tj. vertikalna razmerja med različnimi proizvodi v pripravi). Preglednico kopirajte, kolikorkrat je potrebno, da vključite vse verjetne trge, ki ste jih upoštevali**[[45]](#footnote-45)**:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikalna razmerja – tržni deleži in proizvodi v pripravi** | | | | | | | | | | |
| ***NABAVNI TRG*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensi (navedite sklic na zadevne točke)** | **Verjetni proizvodni trg, ki je bil upoštevan** | **Verjetni geografski trg, ki je bil upoštevan** | **Dobavitelj** | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | | **Proizvodi v pripravi (ime)**[[46]](#footnote-46) |
| **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Skupaj** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Pustite prazno** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Drugi | % | % |  |
| Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Pustite prazno** |
| Velikost trga | v EUR |  | v EUR |  | v EUR |  |
| **Opišite dejavnosti udeležencev na tem trgu:** | | | | | | | | | | |
| **Tu navedite več podatkov (zlasti, če ne obstajajo precedensi, navedite mnenja udeležencev o opredelitvi proizvodnega/geografskega trga):** | | | | | | | | | | |
| **Metrika, viri in metodologija, upoštevani pri izračunu tržnega deleža. Če vrednost in obseg nista najobičajnejši metriki za izračun tržnega deleža na upoštevnih trgih, navedite tržne deleže na podlagi alternativnih metrik in pojasnite:** | | | | | | | | | | |
| **Če primer spada v točko 5(d)(ii)(cc) obvestila o poenostavljenem postopku, navedite delto HHI (vrednost in obseg za tri leta):** | | | | | | | | | | |
| **Navedite informacije o proizvodih udeležencev in njihovih konkurentov v pripravi (vključno s fazo njihovega razvoja):** | | | | | | | | | | |
| **Navedite kontaktne podatke konkurenta 1, konkurenta 2 in konkurenta 3 v predpisani obliki:** | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***PRODAJNI TRG*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensi (navedite sklic na zadevne točke)** | **Verjetni proizvodni trg, ki je bil upoštevan** | **Verjetni geografski trg, ki je bil upoštevan** | **Dobavitelj** | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | | **Proizvodi v pripravi (ime)**[[47]](#footnote-47) |
| **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 1 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 2 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 3 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| **Skupaj** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Pustite prazno** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Drugi | % | % |  |
| Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Pustite prazno** |
| Velikost trga | v EUR |  | v EUR |  | v EUR |  |
| **Opišite dejavnosti udeležencev na tem trgu:** | | | | | | | | | | |
| **Tu navedite več podatkov (zlasti, če ne obstajajo precedensi, navedite mnenja udeležencev o opredelitvi proizvodnega/geografskega trga):** | | | | | | | | | | |
| **Metrika, viri in metodologija, upoštevani pri izračunu tržnega deleža. Če vrednost in obseg nista najobičajnejši metriki za izračun tržnega deleža na upoštevnih trgih, navedite tržne deleže na podlagi alternativnih metrik in pojasnite:** | | | | | | | | | | |
| **Če primer spada v točko 5(d)(ii)(cc) obvestila o poenostavljenem postopku, navedite delto HHI (vrednost in obseg za tri leta):** | | | | | | | | | | |
| **Navedite informacije o proizvodih udeležencev in njihovih konkurentov v pripravi (vključno s fazo njihovega razvoja):** | | | | | | | | | | |
| **Navedite kontaktne podatke konkurenta 1, konkurenta 2 in konkurenta 3 v predpisani obliki:** | | | | | | | | | | |

**9.2**  **Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.**

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 10

Vertikalna razmerja, ki spadajo v točko 5(d)(ii)(bb) obvestila o poenostavljenem postopku

**10.1**  **Izpolnite spodnji preglednici, če koncentracija povzroča vertikalna razmerja, ki spadajo v točko 5(d)(ii)(bb) obvestila o poenostavljenem postopku, tudi med (i) proizvodi v pripravi in proizvodi na trgu ali (ii) proizvodi v pripravi (tj. vertikalna razmerja med različnimi proizvodi v pripravi). Preglednico kopirajte, kolikorkrat je potrebno, da vključite vse verjetne trge, ki jih upoštevate[[48]](#footnote-48):**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikalna razmerja, ki spadajo v točko 5(d)(ii)(bb) obvestila o poenostavljenem postopku – tržni deleži in proizvodi v pripravi** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***NABAVNI TRG*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Precedensi (navedite sklic na zadevne točke)** | **Verjetni proizvodni trg, ki je bil upoštevan** | **Verjetni geografski trg, ki je bil upoštevan** | **Dobava proizvodov na nabavne trge**  **(tržni deleži)** | | | | | | | | **Nakup proizvodov na nabavnih trgih**  **(nakupni deleži)** | | | | | |
|  |  |  | **Subjekt** | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | | **Proizvodi v pripravi (ime)**[[49]](#footnote-49) | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | |
|  |  |  |  | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |  | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 1 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 2 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 3 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | **Skupaj** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Konkurent 1 | **Pustite prazno** | | | | % | % |  | **Pustite prazno** | | | | | |
|  |  |  | Konkurent 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 3 | % | % |  |
|  |  |  | Drugi | % | % |  |
|  |  |  | Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Pustite prazno** | **Pustite prazno** | | | | | |
|  |  |  | Velikost trga | v EUR |  | v EUR |  | v EUR |  |  | **Pustite prazno** | | | | | |
| **Opišite dejavnosti udeležencev na tem trgu:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tu navedite več podatkov (zlasti, če ne obstajajo precedensi, navedite mnenja udeležencev o opredelitvi proizvodnega/geografskega trga):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Metrika, viri in metodologija, upoštevani pri izračunu tržnega deleža. Če vrednost in obseg nista najobičajnejši metriki za izračun tržnega deleža na upoštevnih trgih, navedite tržne deleže na podlagi alternativnih metrik in pojasnite:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Navedite informacije o proizvodih udeležencev in njihovih konkurentov v pripravi (vključno s fazo njihovega razvoja):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Pojasnite, ali je eno ali več udeleženih podjetij kupilo vhodni proizvod na nabavnem trgu od enega ali več drugih udeleženih podjetij v letu X, letu X – 1 ali letu X – 2 ter navedite delež navedenih nakupov v skupnih nakupih udeleženih podjetij:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Navedite kontaktne podatke konkurenta 1, konkurenta 2 in konkurenta 3 v predpisani obliki:** | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***PRODAJNI TRG*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensi (navedite sklic na zadevne točke)** | **Verjetni proizvodni trg, ki je bil upoštevan** | **Verjetni geografski trg, ki je bil upoštevan** | **Dobavitelj** | **Leto X – 2** | | **Leto X – 1** | | **Leto X** | | **Proizvodi v pripravi**  **(ime)**[[50]](#footnote-50) |
| **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** | **Vrednost** | **Obseg** |
|  |  |  | Udeleženo podjetje 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Udeleženo podjetje 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Skupaj** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
|  |  |  | Konkurent 1 | **Pustite prazno** | | | | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 3 | % | % |  |
|  |  |  | Drugi | % | % |  |
|  |  |  | Skupaj | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Pustite prazno** |
|  |  |  | Velikost trga | v EUR |  | v EUR |  | v EUR |  |
| **Opišite dejavnosti udeležencev na tem trgu:** | | | | | | | | | | |
| **Tu navedite več podatkov (zlasti, če ne obstajajo precedensi, navedite mnenja udeležencev o opredelitvi proizvodnega/geografskega trga):** | | | | | | | | | | |
| **Metrika, viri in metodologija, upoštevani pri izračunu tržnega deleža. Če vrednost in obseg nista najobičajnejši metriki za izračun tržnega deleža na upoštevnih trgih, navedite tržne deleže na podlagi alternativnih metrik in pojasnite:** | | | | | | | | | | |
| **Navedite informacije o proizvodih udeležencev v pripravi in o njihovih konkurentih, vključno s fazo njihovega razvoja:** | | | | | | | | | | |
| **Navedite kontaktne podatke konkurenta 1, konkurenta 2 in konkurenta 3 v predpisani obliki:** | | | | | | | | | | |
| **Ocenite, kolikšen delež skupnega povpraševanja po vhodnih proizvodih na nabavnem delu verige je prišlo s prodajnega trg v letih X, X – 1 in X – 2. Navedite tudi razne industrije, sektorje in načine končne uporabe, v katerih bi bilo mogoče uporabiti vhodne proizvode iz nabavnega dela verige, poleg prodajnega trga, vključno z deležem skupnega povpraševanja po proizvodu iz nabavnega dela verige v vsaki industriji, sektorju in/ali končni uporabi. Če te informacije niso na voljo za celotni trg, navedite delež prodaje udeleženca, ki je dejaven na nabavnem trgu, njegovim desetim glavnim strankam (vključno z drugimi udeleženci, če je ustrezno):** | | | | | | | | | | |

## 10.2 Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.

|  |
| --- |
|  |

ODDELEK 11

Zaščitni ukrepi in izključitve[[51]](#footnote-51)

|  |  |
| --- | --- |
| Eden od udeležencev koncentracije ima znaten neobvladujoč delež (tj. več kot 10-odstotni) ali pa je udeležen v navzkrižnem upravljanju v podjetjih, ki so dejavna na istih trgih kot kateri koli drug udeleženec ali vertikalno povezanih trgih (npr. prevzemnik ima neobvladujoč manjšinski delež ali skupne direktorje v podjetju, ki je dejavno na istem trgu kot ciljno podjetje). | Da  Ne |
| Eden ali več konkurentov udeležencev ima pomemben neobvladujoč delež (tj. več kot 10-odstotni) v katerem koli udeleženem podjetju.  Če je odgovor „da“:  navedite delež v odstotkih:  navedite pravice, ki izhajajo iz deleža: | Da  Ne |
| Udeleženci so dejavni na bližnjih sosednjih trgih, eden od udeležencev pa ima posamezni tržni delež v višini 30 % ali več na katerem koli od navedenih trgov na podlagi katere koli verjetne opredelitve trga. | Da  Ne |
| Na katerem koli trgu, na katerem obstajajo horizontalna prekrivanja ali vertikalna razmerja na podlagi katere koli verjetne opredelitve trga, bodo ostali manj kot trije konkurenti s tržnim deležem nad 5 %. | Da  Ne |
| Zadevni mejni tržni deleži so prekoračeni v smislu zmogljivosti na podlagi katere koli verjetne opredelitve trga[[52]](#footnote-52). | Da  Ne |
| Udeleženci (ali eden od njih) so nedavno vstopili na prekrivajoče se trge (tj. v zadnjih treh letih). | Da  Ne |
| Udeleženci so pomembni inovatorji na prekrivajočih se trgih.  Udeleženci so v zadnjih petih letih dali na trg pomemben proizvod v pripravi. | Da  Ne  Da  Ne |
| Koncentracija povzroča prekrivanja med proizvodi v pripravi ali med proizvodi v pripravi in proizvodi na trgu. | Da  Ne |
| Eden od udeležencev načrtuje širitev na proizvodne in/ali geografske trge, na katerih je dejaven drug udeleženec, ali ki so v vertikalnem razmerju s proizvodi, na področju katerih je dejaven drug udeleženec.  Pojasnite proizvode ali storitve, na katere se nanašajo taki načrti in njihov časovni vidik: ***[prosto besedilo].*** | Da  Ne |
| V proizvodnih verigah z več kot dvema ravnema posamezni ali skupni tržni deleži udeležencev na kateri koli ravni vrednostne verige (v smislu vrednosti, obsega ali zmogljivosti) znašajo 30 % ali več. | Da  Ne |
| Pričakuje se, da bo letni promet skupnega podjetja v EGP v naslednjih treh letih znatno presegel 100 milijonov EUR.  Pričakuje se, da bo letni promet skupnega podjetja v EGP v naslednjih treh letih znatno presegel 150 milijonov EUR.  Če se pričakuje, da bo letni promet skupnega podjetja v EGP v naslednjih treh letih presegel 100 milijonov EUR, navedite pričakovani promet za naslednja tri leta: ***[prosto besedilo].*** | Da  Ne  Da  Ne |
| Če ste na katero koli od zgornjih vprašanj odgovorili z „da“, pojasnite, zakaj menite, da bi bilo treba primer obravnavati na podlagi obvestila o poenostavljenem postopku, ter navedite vse upoštevne podatke: ***[prosto besedilo].*** | |

ODDELEK 12

Kooperativni učinki skupnega podjetja

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.1 Ali dve ali več matičnih družb ohranjata dejavnost na istem trgu kot skupno podjetje ali na trgu, ki je v vertikalnem razmerju s trgom skupnega podjetja ali je njegov tesno povezan sosednji trg?** | | | Da | Ne |
| Matična družba | Trg | Promet | Tržni delež | |
| Skupno podjetje | Trg | Promet | Tržni delež | |

**12.2**  **Pojasnite, ali so v tem primeru izpolnjena merila iz členov 101(1) in (3) Pogodbe o delovanju Evropske unije ter, če je ustrezno, zadevne določbe Sporazuma EGP.**

**12.3**  **Svoj odgovor dopolnite z vsemi dodatnimi informacijami, ki jih želite predložiti Komisiji.**

ODDELEK 13

Kontaktni podatki

|  |  |
| --- | --- |
| Priglasitelj | Priglasitelj 2 (če je ustrezno) |
| Ime | Ime |
| Naslov | Naslov |
| Telefonska številka | Telefonska številka |
| Elektronski naslov | Elektronski naslov |
| Spletišče | Spletišče |
| Ciljno podjetje | Telefonska številka |
| Ime | Elektronski naslov |
| Naslov | Spletišče |
| Pooblaščeni zastopnik priglasitelja | Pooblaščeni zastopnik priglasitelja 2 |
| Ime | Ime |
| Organizacija | Organizacija |
| Naslov | Naslov |
| Telefonska številka | Telefonska številka |
| Elektronski naslov | Elektronski naslov |

ODDELEK 14

Priloge

|  |  |
| --- | --- |
| Dokumenti, s katerimi se izvede koncentracija | Določbe, s katerimi se spremeni nadzor: |
| Določbe, s katerimi se vzpostavi polno delovanje: |
| Izvirnik pooblastila oziroma pooblastil (priglasitelja oziroma priglasiteljev) | |
| Podatki o prometu – razčlenjeni glede na EGP | |
| Metodologija izračuna tržnih deležev | |
| Naslednje dokumente oziroma podatke predložite le, če koncentracija povzroči eno ali več horizontalnih prekrivanj in/ali vertikalnih povezav v EGP:   * kopije vseh predstavitev, ki so bile pripravljene za katerega koli člana uprave, upravnega odbora ali nadzornega odbora ali ki jih je tak član pripravil ali prejel v skladu z upravljavsko strukturo podjetja ali ki so bile pripravljene za druge osebe, ki opravljajo podobne naloge (ali ki so jim bile takšne naloge dodeljene ali zaupane), ali ki so jih take osebe pripravile ali prejele ali ki so bile pripravljene za skupščino delničarjev z namenom analize priglašene koncentracije; * spletni naslov, na katerem so na voljo najnovejša letna poročila in računovodski izkazi vseh udeležencev koncentracije, če obstaja; če takšnega spletnega naslova ni, kopije najnovejših letnih poročil in računovodskih izkazov udeležencev koncentracije. | |
| Druge priloge | Opišite. |

ODDELEK 15

Druge priglasitve

**15.1 Ali je treba koncentracijo priglasiti tudi v drugih jurisdikcijah?**

Da

Ne

Če je odgovor „da“, jih tu navedite:

**15.2 Navedite, ali ste vložili ali nameravate vložiti priglasitev v skladu s členom 20 Uredbe (EU) 2022/2560 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o tujih subvencijah, ki izkrivljajo notranji trg (UL L 330, 23.12.2022, str. 1).**

ODDELEK 16

Izjava

Priglasitelj ali priglasitelji izjavljajo, da so po njihovi najboljši veri in prepričanju informacije v tem obrazcu resnične, točne in popolne, da so priložene verodostojne in popolne kopije zadevnih dokumentov, da so vse ocene opredeljene kot take in so najboljše možne ocene na podlagi dejstev ter da so vsa izražena mnenja iskrena.

Priglasitelj oziroma priglasitelji so seznanjeni s členom 14(1), točka (a), uredbe o združitvah.

V primeru digitalno podpisanega obrazca so naslednja polja le v informativne namene. Ustrezati bi morala metapodatkom ustreznih elektronskih podpisov.

Datum:

|  |  |
| --- | --- |
| [podpisnik 1]  Ime:  Organizacija:  Položaj:  Naslov:  Telefonska številka:  Elektronski naslov:  [„elektronski podpis“ / podpis] | [podpisnik 2, če je ustrezno]  Ime:  Organizacija:  Položaj:  Naslov:  Telefonska številka:  Elektronski naslov:  [„elektronski podpis“ / podpis] |

1. Uredba Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: uredba o združitvah) (UL L 24, 29.1.2004, str. 1), na voljo na: [EUR-Lex – 32004R0139 – SL – EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/ALL/?uri=celex%3A32004R0139). [↑](#footnote-ref-1)
2. UL L [X], [X].[X].[X], str. [X]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Obvestilo Komisije o poenostavljeni obravnavi določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 (UL C [X], [X].[X].[X], str. [X]; v nadaljnjem besedilu: obvestilo o poenostavljenem postopku). [↑](#footnote-ref-3)
4. Izraz „trenutni promet“ se nanaša na promet, ki ga skupno podjetje ustvarja ob priglasitvi. Promet skupnega podjetja se lahko določi na podlagi najnovejših revidiranih računovodskih izkazov matičnih družb ali samega skupnega podjetja, odvisno od razpoložljivosti ločenih računovodskih izkazov za vire, združene v skupnem podjetju. [↑](#footnote-ref-4)
5. Obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 5(a). [↑](#footnote-ref-5)
6. Obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 5(b). [↑](#footnote-ref-6)
7. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 5(c). [↑](#footnote-ref-7)
8. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 5(d). [↑](#footnote-ref-8)
9. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 5(e). [↑](#footnote-ref-9)
10. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 8. [↑](#footnote-ref-10)
11. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 9. [↑](#footnote-ref-11)
12. Glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 9. [↑](#footnote-ref-12)
13. Zahtevek za dodelitev skupine za obravnavo zadeve je na voljo na: <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-13)
14. Zlasti transakcije iz točk 5(a) in 5(c) obvestila o poenostavljenem postopku (glej obvestilo o poenostavljenem postopku, točka 27). [↑](#footnote-ref-14)
15. UL L 295, 21.11.2018, str. 39, na voljo na: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32018R1725](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=celex%3A32018R1725)EUR-Lex - 32018R1725 - EN - EUR-Lex (europa.eu). Glej tudi izjavo o varstvu osebnih podatkov, ki se nanaša na preiskave združitev in je na voljo na: <https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en>. [↑](#footnote-ref-15)
16. Glej predlogo pooblastila na naslovu <https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx>. [↑](#footnote-ref-16)
17. Glej <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-17)
18. Za združitev gre, kadar se dve ali več neodvisnih podjetij združi v novo podjetje in preneha obstajati kot ločene pravne osebe. Za nadaljnje informacije in smernice glede vidika pristojnosti glej točki 9 in 10 Prečiščenega obvestila Komisije o pravni pristojnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti; UL C 95, 16.4.2008, str. 1, na voljo na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>). [↑](#footnote-ref-18)
19. Ta primer se nanaša na pridobitev skupnega nadzora nad ciljnimi podjetji, ki predhodno niso bila pod nadzorom nobenega od udeležencev, ki pridobivajo skupni nadzor (tj. pridobitev nadzora nad podjetjem nepovezane tretje osebe). Glej zlasti prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti, točka 91. [↑](#footnote-ref-19)
20. Ta kategorija se nanaša na ustanovitev novega skupnega podjetja, na katerega matična podjetja ne prenesejo obstoječe gospodarske dejavnosti (tj. odvisnega podjetja ali poslovne enote, prisotne na trgu) oziroma na katerega prenesejo le sredstva, ki sama po sebi ne pomenijo poslovne enote. [↑](#footnote-ref-20)
21. Ti primeri med drugim vključujejo (i) ustanovitev novih polno delujočih skupnih podjetij, pri čemer ena ali več matičnih družb prenese obstoječo poslovno ali gospodarsko dejavnost, ter (ii) vstop ali zamenjavo obvladujočih delničarjev skupnega podjetja. Glej zlasti prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti, točka 92. [↑](#footnote-ref-21)
22. Glede opredelitev udeleženih podjetij glej prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti, točke 129 do 153. [↑](#footnote-ref-22)
23. NP (priglasitelj) ali drugo. [↑](#footnote-ref-23)
24. A = prevzemnik v primeru pridobitve izključnega ali skupnega nadzora (če je prevzemnikov več, opredelite A1, A2 itd.).

    T = ciljno podjetje v primeru pridobitve izključnega nadzora (če je ciljnih podjetij več, opredelite T1, T2 itd.).

    JV = skupno podjetje v primeru pridobitve skupnega nadzora (če je skupnih podjetij več, opredelite JV1, JV2 itd.).

    MP = subjekt, ki se združuje (če je subjektov, ki se združujejo, več, opredelite MP1, MP2 itd.). [↑](#footnote-ref-24)
25. Informacije o prometu je treba navesti v evrih po povprečnem menjalnem tečaju v zadevnih letih ali drugih obdobjih. [↑](#footnote-ref-25)
26. Če davčno leto ni enako koledarskemu, navedite konec davčnega leta v polni obliki (dd. mm. llll). [↑](#footnote-ref-26)
27. Države Efte vključujejo Islandijo, Lihtenštajn in Norveško. [↑](#footnote-ref-27)
28. Vnesite le oznake NACE proizvodov, ki povzročajo kakršna koli horizontalna prekrivanja ali nehorizontalna razmerja. Če v primeru ni horizontalnih prekrivanj ali nehorizontalnih razmerij, navedite oznake NACE glavnih proizvodov ciljnega podjetja. [↑](#footnote-ref-28)
29. Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1), na voljo na: [EUR-Lex – 32006R1893 – SL – EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/ALL/?uri=celex%3A32006R1893). [↑](#footnote-ref-29)
30. Sklicujte se na prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti. [↑](#footnote-ref-30)
31. Izpolnite ob upoštevanju organa odločanja, ki sprejema strateške odločitve, kot je opisan v oddelkih 3.1 in 3.2 prečiščenega obvestila Komisije o pravni pristojnosti. [↑](#footnote-ref-31)
32. Upoštevati je treba vse načrtovane prenose sredstev na skupno podjetje v času priglasitve, ne glede na datum, ko bodo taka sredstva dejansko prenesena na skupno podjetje. [↑](#footnote-ref-32)
33. Besedna zveza „in/ali“ se nanaša na vrsto upoštevanih primerov. Med temi so:

    * pri skupni pridobitvi ciljnega podjetja je promet, ki ga je treba upoštevati, promet ciljnega podjetja (skupnega podjetja),
    * pri ustanovitvi skupnega podjetja, h kateremu matične družbe prispevajo svoje dejavnosti, je promet, ki ga je treba upoštevati, promet prispevanih dejavnosti,
    * pri vstopu novega obvladujočega udeleženca v obstoječe skupno podjetje je treba upoštevati promet skupnega podjetja in promet morebitnih dejavnosti, ki jih prispeva nova matična družba.

    [↑](#footnote-ref-33)
34. Upoštevati je treba vse načrtovane prenose sredstev na skupno podjetje v času priglasitve, ne glede na datum, ko bodo taka sredstva dejansko prenesena na skupno podjetje. [↑](#footnote-ref-34)
35. Ta kategorija se uporablja, če sta označeni obe polji. [↑](#footnote-ref-35)
36. Pragovi za horizontalno prekrivanje in vertikalna razmerja se uporabljajo za vse verjetne alternativne opredelitve proizvodnih in geografskih trgov, ki jih bo morda treba obravnavati pri zadevnem primeru. Pomembno je, da so osnovne opredelitve trgov, navedene v priglasitvi, dovolj natančne, da utemeljujejo oceno, da ti pragovi niso doseženi, in da so navedene vse verjetne alternativne opredelitve trgov, ki jih bo morda treba obravnavati (vključno z geografskimi trgi, ki so manjši od nacionalnih). [↑](#footnote-ref-36)
37. Indeks HHI se izračuna s seštevanjem kvadratov posameznih tržnih deležev vseh podjetij na trgu: glej Smernice Komisije o presoji horizontalnih združitev na podlagi uredbe Sveta o nadzoru koncentracij podjetij (UL C 31, 5.2.2004, str. 5, točka 16), na voljo na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>. Vendar je za izračun delte Herfindahl-Hirschmanovega indeksa, ki izhaja iz koncentracije, dovolj, da se od kvadrata vsote tržnih deležev udeležencev koncentracije (drugače povedano, kvadrata tržnega deleža združenega subjekta po koncentraciji) odšteje vsota kvadratov tržnih deležev posameznih udeležencev (ker ostajajo tržni deleži vseh drugih konkurentov na trgu nespremenjeni in zato ne vplivajo na rezultat izračuna). [↑](#footnote-ref-37)
38. Namen te kategorije je vključiti manjša povečanja obstoječe vertikalne integracije. Na primer podjetje A, ki je dejavno na nabavnem in prodajnem trgu (s 45-odstotnim deležem na obeh trgih), pridobi podjetje B, ki je dejavno na istem nabavnem in istem prodajnem trgu (z 0,5-odstotnim deležem na obeh trgih). Ta kategorija ne zajema primerov, v katerih večina vertikalne integracije izhaja iz transakcije, tudi če so skupni tržni deleži manjši od 50 % in je delta HHI nižja od 150. Ne vključuje na primer naslednjega primera: podjetje A, ki ima na nabavnem trgu 45-odstotni tržni delež, na prodajnem trgu pa 0,5-odstotni tržni delež, pridobi podjetje B, ki ima na nabavnem trgu 0,5-odstotni tržni delež, na prodajnem trgu pa 45-odstotni tržni delež. [↑](#footnote-ref-38)
39. Glej opombo 31. [↑](#footnote-ref-39)
40. Glej opombo 32. [↑](#footnote-ref-40)
41. Proizvodi v pripravi so proizvodi, ki bodo verjetno dani na trg v kratkoročnem ali srednjeročnem obdobju. Pojem „proizvodi v pripravi“ zajema tudi storitve. [↑](#footnote-ref-41)
42. Če horizontalna prekrivanja vključujejo proizvode v pripravi, navedite deleže proizvodov na trgu, ki konkurirajo na verjetnih upoštevnih trgih. [↑](#footnote-ref-42)
43. Navedite tržne deleže udeležencev in/ali konkurentov, ki ponujajo proizvode na trgu. Če ni proizvodov na trgu, navedite vsaj tri konkurente, ki razvijajo konkurenčne proizvode v pripravi. [↑](#footnote-ref-43)
44. Razen vertikalnih razmerij, ki spadajo v točko 5(d)(ii)(bb) obvestila o poenostavljenem postopku. Za ta vertikalna razmerja izpolnite oddelek 10 v nadaljevanju. [↑](#footnote-ref-44)
45. Če ste na primer glede vertikalnega razmerja med nabavnim trgom N in prodajnim trgom P upoštevali verjetni opredelitvi nabavnega trga N1 in N2, vključite dve preglednici: (i) informacije o N1 in P ter (ii) informacije o N2 in P. [↑](#footnote-ref-45)
46. Navedite tržne deleže udeležencev in/ali konkurentov, ki ponujajo proizvode na trgu. Če ni proizvodov na trgu, navedite vsaj tri konkurente, ki razvijajo konkurenčne proizvode v pripravi. [↑](#footnote-ref-46)
47. Navedite tržne deleže udeležencev in/ali konkurentov, ki ponujajo proizvode na trgu. Če ni proizvodov na trgu, navedite vsaj tri konkurente, ki razvijajo konkurenčne proizvode v pripravi. [↑](#footnote-ref-47)
48. Če ste na primer glede vertikalnega razmerja med nabavnim trgom N in prodajnim trgom P upoštevali verjetni opredelitvi nabavnega trga N1 in N2, vključite dve preglednici: (i) informacije o N1 in P ter (ii) informacije o N2 in P. [↑](#footnote-ref-48)
49. Navedite tržne deleže udeležencev in/ali konkurentov, ki ponujajo proizvode na trgu. Če ni proizvodov na trgu, navedite vsaj tri konkurente, ki razvijajo konkurenčne proizvode v pripravi. [↑](#footnote-ref-49)
50. Navedite tržne deleže udeležencev in/ali konkurentov, ki ponujajo proizvode na trgu. Če ni proizvodov na trgu, navedite vsaj tri konkurente, ki razvijajo konkurenčne proizvode v pripravi. [↑](#footnote-ref-50)
51. Izpolnite le eno preglednico za vse trge, ki spadajo v katero koli kategorijo obvestila o poenostavljenem postopku in za katere se ne uporablja noben zaščitni ukrep/izključitev (tj. odgovor na vsa vprašanja v oddelku 11 je „ne“). Za vse trge, ki spadajo v katero koli kategorijo obvestila o poenostavljenem postopku in pri katerih je odgovor na vsaj eno vprašanje „da“, izpolnite ločeno preglednico. [↑](#footnote-ref-51)
52. Če je to merilo pomembno za trge, na katerih koncentracija povzroča horizontalno prekrivanje ali vertikalno razmerje med dejavnostmi udeležencev. [↑](#footnote-ref-52)